

**Bruxelles, 25 aprilie 2025
(OR. en)**

8030/25

**Dosar interinstituțional:
2012/0231 (NLE)**

**TRANS 131
MAR 57
AVIATION 44
ESPACE 27
EU-GNSS 9
RELEX 451
CH 16
AELE 31**

NOTĂ PUNCT „I/A”

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Destinatar:	Comitetul Reprezentanților Permanenți (partea I)/Consiliul
Nr. doc. ant.:	ST 7818/25 ST 10505/13
Nr. doc. Csie:	13456/12 + ADD 1
Subiect:	Propunere de DECIZIE A CONSILIULUI privind încheierea Acordului de cooperare între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Confederația Elvețiană, pe de altă parte, privind programele europene de radionavigație prin satelit – Acord de principiu – Solicitarea aprobării Parlamentului European – Aprobarea versiunii în limba irlandeză

1. La 4 septembrie 2012, Comisia a transmis Consiliului o propunere de decizie a Consiliului privind semnarea, în numele Uniunii Europene, și aplicarea provizorie a Acordului de cooperare între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Confederația Elvețiană, pe de altă parte, privind programele europene de radionavigație prin satelit.
2. La aceeași dată, Comisia a prezentat Consiliului o propunere de decizie a Consiliului privind încheierea acordului de cooperare.

3. În urma examinării la nivel tehnic, Consiliul a adoptat Decizia Consiliului¹ privind semnarea și aplicarea provizorie a Acordului de cooperare² la 23 septembrie 2013, în urma finalizării acestuia de către experții juriști-lingviști.
4. Acordul de cooperare s-a aplicat cu titlu provizoriu de la 1 ianuarie 2014, iar procesele de ratificare de către statele membre au fost finalizate la 20 decembrie 2024.
5. Ulterior, Grupul de lucru pentru transport - chestiuni intermodale și rețele a examinat proiectul de decizie a Consiliului privind încheierea și a convenit asupra acestuia în cadrul reuniunii sale din 28 martie 2025.
6. Versiunea în limba irlandeză a acordului de cooperare, care nu a fost transmisă anterior, a devenit disponibilă la 3 martie 2025 (ST 10505/13).
7. În urma acordului din cadrul grupului de lucru, proiectul de decizie a Consiliului privind încheierea a fost revizuit de experții juriști-lingviști ai Consiliului (ST 7818/25).
8. Având în vedere cele de mai sus, Coreperul este invitat să recomande Consiliului ca, prin intermediul unui punct „A”, în cadrul uneia dintre reuniunile sale viitoare:
 - să confirme acordul de principiu cu privire la decizia Consiliului privind încheierea, astfel cum a fost revizuită de experții juriști-lingviști și cum figurează în documentul ST 7818/25;
 - să transmită Parlamentului European, spre aprobare, decizia Consiliului privind încheierea acordului de cooperare;
 - să aprobe versiunea în limba irlandeză a acordului de cooperare (ST 10505/13).

¹ JO L 15, 20.1.2014, p. 1.

² JO L 15, 20.1.2014, p. 3.